

Vastapuolet: BioSemi VOF, Antonius Pieter Kuiper, Robert Jan Gerard Honsbeek ja Alexander Coenraad Metting van Rijn

Oikeudenkäynnin kohde

Ennakkoratkaisupyyntö — Bundesgerichtshof — Lääkinnällisistä laitteista 14.6.1993 annetun neuvoston direktiivin 93/42/EY (EYVL L 169, s. 1), sellaisena kuin se on muutettuna 5.9.2007 annetulla Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivillä 2007/47/EY (EYVL L 247, s. 21), 1 artiklan 2 kohdan a alakohdan kolmannen luetelmakohdan tulkinta — Lääkinnällisen laitteen käsitteen tulkinta — Direktiivin soveltaminen esineeseen, joka on tarkoitettu fysiologisen toiminnon tutkimiseen ja jota markkinoidaan muuhun kuin lääkitäyttöön

Tuomiolauselma

Lääkinnällisistä laitteista 14.6.1993 annetun neuvoston direktiivin 93/42/EY, sellaisena kuin se on muutettuna Euroopan parlamentin ja neuvoston 5.9.2007 antamalla direktiivillä 2007/47/EY, 1 artiklan 2 kohdan a alakohdan kolmatta luetelmakohtaa on tulkittava siten, että käsite ”lääkinnällinen laite” kattaa esineen, jonka valmistaja on suunnitellut käytettäväksi ihmisten fysiologisen toiminnon tutkimiseen, ainoastaan, jos se on tarkoitettu lääkitäyttöön.

(¹) EUVL C 232, 6.8.2011.

Unionin tuomioistuimen tuomio (kolmas jaosto) 29.11.2012 (Curtea de Apel Bucureștin (Romania) esittämä ennakkoratkaisupyyntö) — SC Gran Via Moinești Srl v. Agenția Națională de Administrare Fiscală (ANAF) ja Administrația Finanțelor Publice București Sector 1

(Asia C-257/11) (¹)

(Direktiivi 2006/112/EY — Arvonlisävero — 167, 168 ja 185 artikla — Vähennysoikeus — Vähennysten oikaiseminen — Maa-alueen ja sillä olevien rakennusten hankinta siinä tarkoituksessa, että rakennukset puretaan ja maa-alueella toteutetaan rakentamishanke)

(2013/C 26/14)

Oikeudenkäyntikieli: romania

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Curtea de Apel București

Pääasian asianosaiset

Kantaja: SC Gran Via Moinești Srl

Vastaajat: Agenția Națională de Administrare Fiscală (ANAF) ja Administrația Finanțelor Publice București Sector 1

Oikeudenkäynnin kohde

Ennakkoratkaisupyyntö — Curtea de Apel București — Yhteisestä arvonlisäverojärjestelmästä 28.11.2006 annetun neuvoston

direktiivin 2006/112/EY (EUVL L 347, s. 1) 167 ja 168 artiklan ja 185 artiklan 2 kohdan tulkinta — Oikeus sellaisen arvonlisäveron vähentämiseen, joka liittyy purettaviksi tarkoitettujen rakennusten ostamiseen asuinrakennushankkeen toteuttamiseksi — Rakennushankkeen toteuttamista edeltävä taloudellinen toiminta, joka muodostuu ensimmäisistä investointimenoista, jotka aiheutuivat kyseisen hankkeen toteuttamiseksi — Arvonlisäverovähennysten oikaiseminen

Tuomiolauselma

- 1) Yhteisestä arvonlisäverojärjestelmästä 28.11.2006 annetun neuvoston direktiivin 2006/112/EY 167 ja 168 artiklaa on tulkittava siten, että pääasian kohteena olevien kaltaisissa olosuhteissa yhtiöllä, joka on hankkinut maa-alueen ja sillä olevat rakennukset siinä tarkoituksessa, että rakennukset puretaan ja tällä maa-alueella toteutetaan asuntorakentamishanke, on oikeus vähentää rakennusten hankintaan liittyvä arvonlisävero.
- 2) Direktiivin 2006/112 185 artiklaa on tulkittava siten, että pääasian kaltaisissa olosuhteissa rakennusten, jotka on hankittu yhdessä sen maa-alueen kanssa, jolle ne on rakennettu, siinä tarkoituksessa, että näiden rakennusten sijaan samalla maa-alueella toteutetaan asuntorakentamishanke, purkaminen ei saa aikaan velvollisuutta oikaista rakennusten hankintaan liittyvän arvonlisäveron alun perin tehtyä vähennyistä.

(¹) EUVL C 238, 13.8.2011.

Unionin tuomioistuimen tuomio (toinen jaosto) 29.11.2012 (Administrativen sad Sofia-gradin (Bulgaria) esittämä ennakkoratkaisupyyntö) — Kremikovtzi AD v. Ministar na ikonomikata, energetikata i turizma ja zamestnik-ministar na ikonomikata, energetikata i turizma

(Asia C-262/11) (¹)

(Bulgarian tasavallan liittyminen Euroopan unioniin — EY — Bulgaria-assosiaatiosopimus — Terästeollisuusala — Ennen unioniin liittymistä myönnetty julkiset rakenneuudistustuet — Edellytykset — Tuensaajien kannattavuus rakenneuudistuskauten lopussa — Tuensaajan julistaminen maksukyvyttömäksi unioniin liittymisen jälkeen — Kansallisten viranomaisten ja Euroopan komission toimivalta — Kansallinen päätös, jossa todetaan sääntöjenvastaisiksi tulleistuista muodostuvan julkisen saatavan olemassaolo — EU — Bulgaria-päätös N:o 3/2006 — Liittymisasiakirjan liite V — Unioniin liittymisen jälkeen sovellettavat tuet — Asetus (EY) N:o 659/1999 — Voimassa olevat tuet)

(2013/C 26/15)

Oikeudenkäyntikieli: bulgaria

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Administrativen sad Sofia-grad